

Paul Virilio és, a més d'arquitecte i urbanista, un dels intel·lectuals francesos més actius, crític escèptic del món de la comunicació i dels mitjans. Entre els seus llibres, podem destacar *Vitesse et Politique* (Galilée, Paris, 1977), *Défense populaire et luttes écologiques* (Galilée, Paris, 1978), *Esthétique de la disparition* (Galilée, Paris, 1989), *L'insécurité du territoire* (Galilée, Paris, 1993), *Un paysage d'événements* (Galilée, Paris, 1996), i *La bombe informatique* (Galilée, Paris, 1998).

Paul Virilio, parallèlement à son activité comme architecte et urbaniste, est l'un des intellectuels français les plus actifs, et un critique sceptique du monde de la communication et des médias. Parmi ses ouvrages, on remarquera *Vitesse et Politique* (Galilée, Paris, 1977), *Défense populaire et luttes écologiques* (Galilée, Paris, 1978), *Esthétique de la disparition* (Galilée, Paris, 1989), *L'insécurité du territoire* (Galilée, Paris, 1993), *Un paysage d'événements* (Galilée, Paris, 1996) et *La bombe informatique* (Galilée, Paris, 1998).

Extrait de

La bomba informàtica

Ediciones Cátedra, 1999

PAUL VIRILIO

Extrait de

La bombe informatique

Éditions Galilée, 1998

Fa mig segle, l'any 1948, Daniel Halévy publicava el seu *Assaig sobre l'acceleració de la Història*, en el qual indicava les grans perspectives històriques, immediatament després d'Hiroshima: «iPobra Terra, de la qual en el segle XVIII ens complaiem a mesurar les dimensions, dibuixar-ne els traços, la fauna i la flora; pobra Terra, font d'alegria encara més viva quan, en el segle XIX, s'aconseguí envoltar-la d'ones, fer-la vibrar, vibrar com un ésser, una ànima!

iPobra humanitat, turmentada per visions despòtiques, dotada d'armes que semblen forjades per fer eficaces aquestes mateixes visions!»

Més perspicaç en això que Francis Fukuyama, Daniel Halévy entreveia ja que, més que acabar amb la història, el progrés tecnocientífic dinamitaria tota dilació, tota duració i que la ciència històrica molt aviat s'obriria a un nou TEMPO, un ritme que, un dia ben proper, hauria d'accelerar fins i tot la seva veritat: «Igual com els homes van renunciar, fa un quart de segle, a comprendre el *conjunt físic* on viuen quan Einstein els va proposar les seves equacions relativistes, renunciem avui a comprendre el *conjunt polític* en el qual es donen les seves vides».

Què podem dir en aquest final del segle XX, en l'era de la MUNDIALITZACIÓ, d'aquesta *negació de comprensió*, sinó que s'està donant davant dels nostres ulls, amb la decadència de l'Estat-Nació i la renovació discreta d'allò polític per allò mediàtic, allò multimediàtic d'aquestes xarxes i de les seves pantalles que permeten veure l'acceleració del Temps, d'aquest «Temps real» dels intercanvis que realitza la proesa relativista de comprimir «l'espai real» del globus, per l'artifici de la compressió temporal de les informacions i les imatges del món? A partir d'ara, l'aquí ja no existeix, tot és ara. A falta del de la nostra Història, és el final programat de *l'hic et nunc* i de *l'in situ*!

La globalització dels intercanvis no és, per tant, *econòmica*, com es té a bé repetir des del començament del mercat únic, és, per damunt de tot, *ecològica* i interessa no només a la contaminació de les SUBSTÀNCIES, amb, per exemple, l'efecte hivernacle a l'atmosfera, sinó també a la contaminació de les DISTÀNCIES i dels retards que constitueixen el món de l'experiència concreta.

Il y a un demi-siècle, en 1948, Daniel Halévy publiait son *Essai sur l'accélération de l'Histoire*, où il indiquait les grandes perspectives historiques, au lendemain d'Hiroshima : « Pauvre Terre dont on avait été heureux, au XVIII^e siècle, de mesurer la taille, de dessiner les traits, les faunes et les flores ; pauvre Terre, source d'un contentement plus vif encore, quand on eut réussi, au XIX^e siècle, à la ceinturer d'ondes, à la rendre vivante, vibrante comme un être, une âme !

Pauvre humanité, hantée par des visions despotiques, munie d'armes qui semblent forgées pour rendre efficaces ces visions mêmes ! »

Plus perspicace en cela que Francis Fukuyama, Daniel Halévy entrevoyait déjà que, loin d'achever l'Histoire, le progrès technoscientifique allait dynamiter tout délai, toute durée, et que la science historique allait bientôt s'ouvrir à un nouveau TEMPO, un rythme qui devrait, un jour prochain, accélérer jusqu'à sa « vérité » : « De même que les hommes renoncèrent, voici un quart de siècle, quand Einstein leur proposa ses équations relativistes, à comprendre *l'ensemble*

physique où ils vivent, on les voit aujourd'hui renoncer à comprendre *l'ensemble politique* où se développent leurs vies ».

Que dire en cette fin de XX^e siècle, à l'ère de la MONDIALISATION, de ce *déni de compréhension*, sinon qu'il s'accomplit sous nos yeux, avec le déclin de l'État-Nation et le renouvellement discret du politique par le médiatique, le multi-médiatique de ces réseaux et de leurs écrans qui donnent à voir *l'accélération du Temps* ; de ce « Temps réel » des échanges qui accomplissent la prouesse relativiste de comprimer « l'espace réel » du globe, par l'artifice de la compression temporelle des informations et des images du monde ? Désormais, *ici n'est plus, tout est maintenant*. À défaut de celle de notre Histoire, c'est la fin programmée du *hic et nunc* et du *in situ* !

La globalisation des échanges n'est donc pas *économique*, comme on se plaît à le répéter depuis l'essor du marché unique, elle est d'abord *écologique* et intéresse non pas uniquement la pollution des SUBSTANCES, avec, par exemple, l'effet de serre atmosphérique, mais aussi la pollution des DISTANCES et des délais qui composent le monde de l'expérience concrète.

[...]

«El Temps del món acabat comença», afirmava Paul Valéry en els anys vint. En la dècada dels vuitanta, s'inicia el món del temps acabat. Davant d'aquest final intempestiu de tota duració localitzada, l'acceleració de la història recent acaba de topar contra el mur del temps real, aquest *temps mundial* i universal que suplantà, el dia de demà, el conjunt dels temps locals que havien sabut fer la Història.

[...]

L'acceleració del temps real, acceleració límit de la velocitat de la llum, dissipa no sols l'extensió geofísica, la dimensió del globus terrestre, sinó, sobretot, la importància de les llargues duracions del temps local de les regions, dels països i de les antigues nacions profundament territorialitzades. Suplantant la successivitat «cronològica» dels temps locals, gràcies a la instantaneïtat d'un Temps mundial i universal, les teletecnologies sobreexposen no tan sols tota *activitat* fent-la *interactiva* sinó també tota *veritat* i tota realitat històrica.

[...]

Després de l'*autoritat* dels homes sobre la seva història, ¿cedirem, amb l'acceleració d'allò real, a l'autoritat de les màquines i d'aquells que les programen? ¿«Màquina-transmissora» del poder dels partits polítics al dels aparells electrònics o de qualsevol altre tipus?

Després dels desastres de la tecnocràcia, ¿de Caribdis i Escila, caurem en la CIBERNÈTICA social temuda pels inventors de l'automatització? Cedir l'administració de la vida als enginyers inanimats però ultraràpids i susceptibles de realitzar el sùmmum del progrés tècnic; aquesta *democràcia automàtica* (virtual) l'eficàcia pràctica de la qual es limita només a guanyar davant l'anunci dels resultats electorals... De fet, amb l'adquisició de la *velocitat global* de les telecomunicacions, i no ja, com ahir, amb aquella local dels mitjans de comunicació, ens dirigim cap a la inèrcia, l'esterilitat del moviment.

Cada vegada que inaugurem una acceleració no només reduïm l'extensió del món, sinó que esterilitzem també els desplaçaments i l'amplitud dels moviments i, en conseqüència, fem inútil el gest del cos locomotor. Per això mateix, perdem el valor mediador de l'«acció» en benefici de la immediatesa de la «interacció».

[...]

Fer CIBERNÈTICS tots els intercanvis, pacífics o guerrers, heus aquí l'objectiu discret de les innovacions contemporànies d'aquest final de mil·lenni. Però aquí, l'ÚLTIMA «fortalesa» no és tant l'Europa de la UE com l'ésser viu, aquest «home-planeta» aïllat, al qual es pretén envair costi el que costi o reduir gràcies a la industrialització d'allò viu.

[...] la guerra del demà es lliurarà en despatxos tancats però en laboratoris oberts, oberts de bat a bat al radiant esdevenidor d'espècies *transgèniques*, pretesament més adaptables a la contaminació d'un planeta angost, en suspensió en l'èter de les comunicacions.

[...]

« Le Temps du monde fini commence », déclarait Paul Valéry dès les années 20. Avec les années 80, le monde du temps fini débute. Devant cette finition intempestive de toute durée localisée, l'accélération de l'histoire récente vient buter contre le mur du temps réel, ce *temps mondial* et universel qui supplantera, demain, l'ensemble des temps locaux qui avaient su faire l'Histoire.

[...]

L'accélération du temps réel, accélération limite de la vitesse de la lumière, dissipe non seulement l'étendue géophysique, la « grandeur-nature » du globe terrestre, mais surtout l'importance des longues durées du temps local des régions, des pays et des anciennes nations foncièrement territorialisées.

En supplantant la successivité « chronologique » des temps locaux, grâce à l'instantanéité d'un Temps mondial et universel, les télétechnologies surexposent non seule-

ment toute *activité* en la rendant *interactive*, mais également toute *vérité* et toute réalité historique.

[...]

Après l'*autorité des hommes* sur leur histoire, allons-nous céder, avec l'accélération du réel, à l'autorité des machines et de ceux qui les programment ? « Machine-transfert » du pouvoir des partis politiques à celui des appareils électroniques ou autres ?

Après les désastres de la technocratie, allons-nous tomber de Charybde en Scylla dans la CIBERNÉTIQUE sociale redoutée par les inventeurs de l'automatisme ? Céder l'administration de la vie aux engins inanimés mais ultra-rapides et susceptibles de réaliser le comble du progrès technique : cette *démocratie automatique* (virtuelle) dont l'efficacité pratique se limite seulement au gain de temps quant à l'annonce des résultats électoraux ?... En fait, avec l'acquisition de la *vitesse globale* des télécommunications, et non plus, comme hier, avec celle, locale, des moyens de communication, nous allons vers l'inertie, la stérilité du mouvement.

Chaque fois que nous inaugurons une accélération, non seulement nous réduisons l'étendue du monde, mais nous stérilisons aussi les déplacements et la grandeur des mouvements en rendant inutile le geste du corps locomoteur. De même, nous perdons la valeur médiatrice de « l'action » au profit de l'immédiateté de « l'interaction ».

[...]

Rendre CIBERNÉTIQUES tous les échanges, pacifiques ou guerriers, voilà le but discret des innovations contemporaines de cette fin de millénaire. Mais ici, la toute dernière « forteresse » n'est plus tant l'Europe de la CEE que le vivant, cet « homme-planète » isolé, qu'il faut à tout prix envahir ou réduire grâce à l'industrialisation du vivant.

[...] la guerre de demain se jouera donc à bureaux fermés mais à laboratoires ouverts, grands ouverts sur l'avenir radieux d'espèces *transgéniques* censées mieux s'adapter à la pollution d'une étroite planète en suspension dans l'éther des télécommunications.